

II John

Hay Aat Ten Liblu

Hay Nangitudo' eten Liblu: hi Apostoles John.

Hay Nangitud'an John eten Liblu: nan hin'ina an pinilin Apo Dios (1:1).

Hay Pohdon nan Ngadan ten Liblun Ibag: ma'ma'ullay hi Apo Dios.

Hay Gutud hi Nangitud'anan ten Liblu: hidin 85 A.D. nin.

Hay Teman ten Liblu: hay aat di makulug an mitudtudu.

Hay Outline ten Liblu:

Hay NIPA'INNILAH aat di temanah aat di makulug an mitudtudu (1:1-3)

Hay MITUdTUDUH aat di temanah aat di makulug an mitudtudu (1:4-11)

Hay HOGAT di temanah aat di makulug an mitudtudu (1:12-13).

¹Ha'in an ohan apuyu^a ya muntudo'a' ay da'yun hin'ina^b an pinilin Apo Dios. Ongol di pamhod'un^c da'yu. Ya bo'on ha'in ya anggay di namhod ay da'yu ti popohdon da'yu goh an amin hinan nanginnilah nan Makulug an Tugun. ²Ya manu ay pohdon da'yu ti dumatat hinan pangulugan tu'uh nan Hapit Apo Dios an hiyah ne bumadang hi enggana ay ditu'u.

^a 1:1 Unu mun'endog. ^b 1:1 Duway kulugon nan tataguh aat ten babai ya nan imbalalyuna (1) ti alyon nan udum an diday udum an kimmulug an nunhituh nan Provinciad Asia, (2) mu alyon nan udum di dida nan pangitigan hi aat di a'ap'apuh nan himba'an ya nan numbino'ob'on an membroh nan ohan himba'an. ^c 1:1 Heten kalahin di pamhod ya *agape* hinan hapit di iGreece.

³Odown tu'u ni' di pangipadutu', ya homo', ya lenggop an malpun Apo Dios an hi Ama tu'u ya nan Imbaluynan hi Jesu Kristu ta mihamad di pangulug tu'u ya mumpopohhodan tu'u.^d

Hay Aat di Pamhod

⁴Ma"amlonga' hi nanginnilaa' an waday udum hinan imbabaluymu an mangun'unud hinan intugun Ama tu'un ditu'uh aat nan Makulug an Tugun. ⁵At ten ihamad'un alyon ay he"an mumpopohhodan^e tu'un amin. Ya heten Tugun an itudo"u ya bo'on pa'ittugun ti nitutugun ay ditu'uh din hopapna.^f ⁶Hay pamhod tu'u ya mipattig hi pangun'unudan tu'uh nan Tugun Apo Dios. Ya dengngodengngol tu'u tuwalih ten Tugun an mumpopohhodan tu'un nete"ah din nangulugan tu'un Kristu.

⁷Ya do'olday ahilalayah an hay nibahhaw di itududah nan abablubablu hitun lutan immaya'ayanda. Ya didan buhul Jesu Kristu ya adida abuluton an Hiya ya nitungaw, at numbalin hi tagu.^g Nan tagun bumalbalu ya umat ay AntiKristu! ⁸Ya tigonyu ta waday hulbin din gunmi intuddutuddun da'yu ta odowonyun amin nan idat Apo Dios. ⁹Ti nan tagun adi manginaynayun an mangun'unud hinan intudtudun Kristu ti nan nomnomnomonay un'unudona ya bo'on tagun Apo Dios. Mu nan tagun mangun'unud hinan intudtudun Jesu Kristu ya hiyay tagun da Ama tu'un hi Apo Dios ya hi Jesu Kristun Imbaluyna. ¹⁰Nan tagun umalih abungyu an bo'on nan intudtudun Jesu Kristuy itudtuduna ya adiyu pahi'umon, ya adiyu apngaon dida. ¹¹Ti gulat ta haggungonyuy umat hinan tagu ya paddungnay binadanganyuh nan layah an itudtuduna, at omod un ayu mi'bahol ay hiya.^h

^d **1:3** Inusal Apostoles John nan tulun apngah din amataguna. Nan nahhun an inalina an *pangipadutu' an malpun Apo Dios* (unu *charis*) ya apngan di iGreece, ya nan netob an inalina an *homo' an malpun Apo Dios* ya apngan di kimmulug, ya nan miyatlung inalina an *lenggop an malpun Apo Dios* (unu *shalom*) ya apngan di Hudyu. ^e **1:5** Heten kalahin di pamhod ya *agape*. ^f **1:5** Jn. 14:15. ^g **1:7** Hiyah ne intudun nan ohan kulton ma'alih Gnosticism an bimmuhu' hidin amatagun Apostoles John (bahaom nan footnotes di Col. 2:4, ya I Tim. 2:18, ya II Tim. 2:18, ya Tit. 1:14, ya II Pet. 1:2, ya I Jn. 4:2, ya I Jn. 5:8, ya I Jn. 5:16 ta innilaom di udumnah aat ten kulto).

^h **1:11** Mu siempre, badangan tu'u didah unda immannang an kimmulug (III Jn. 1:5-8, 10).

Hay Angunuh di Intudo' John

¹²Do'ol di pohdo' an alyon ay da'yu, mu odolnah un'u adi itudo' ad ugwan ti penhod'un umalih na ta un tu'u munhahhahapit ta mun'am'amlong tu'un amin.

¹³Ya inalin han a'amuno'om an imbabaluy han agim an babain pento' Apo Dios hi tatagunaⁱ goh di apngaon da'yun amin.

ⁱ **1:13** Mid mapto' hi unda immannung an tatagu unu dida nan pangitigan hi aat di a'ap'apuh nan himba'an ya nan ma'amumung hidi (bahaom goh nan footnote di 1:1 hi bagtuna).